

Requesting Prayer to Padmasambhava

gu ru'i gsol 'debs

E MA HO! You are the treasure of all the buddhas' compassion: past, present, and future;
You are our supreme guide, liberating all three realms;
You are the one and only guide of every living being in Tibet;¹
Your kindness is incomparable, Great Ögyen.

I offer you my body, possessions, heart, and mind—all three.
I pray to you without deceit and pretense.
From beginningless time in samsara until now,
Being under the control of ignorance, karma, and destructive emotions,
I have been wandering through the three worlds and six realms of beings,
Bound by the lasso of the three sufferings.
With all your compassion, quickly free me, O Guru, O Lord.

From this moment on, until I achieve enlightenment,
Whatever occurs – happiness or sorrow, good or bad, positive or negative –
The great perfect one, Lotus Born, understands me.
When someone prays to you from their heart,
The promise is that your compassion will flow unceasingly.
Since your speech liberates upon hearing,
Please grant every single resultant meaning of your holy speech as nectar we can see directly
with our eyes.

Especially when my² death comes,
When the moment arrives for my mind and body to part,
And I face the suffering of the intermediate state,
Protect me from the extremely great horrifying abyss,
Not letting me fall into the three lower realms.
Let whatever appears to me
Transform into your pure land, Copper-colored Mountain of Glory.
And right there in the sublime three kayas, the palace of great bliss,
Please be the guide bringing me to be inseparably one with the holy mind of you, the Savior,
the Maha Guru.

All objects of refuge embodied, Great Ögyen, please understand me.
All buddhas embodied, Great Ögyen, please understand me.
All holy Dharma embodied, Great Ögyen, please understand me.

¹ Rinpoche suggests to think “in the world.”

² You can choose to use “I/me/my” or “We/us/our” in this verse.

All Sangha embodied, Great Ögyen, please understand me.
All three roots³ embodied, Great Ögyen, please understand me.

Now, reaching the end of the degenerate dark age,
We have no time to practice correctly the holy Dharma.
We are constantly tormented by the degenerations of frost, hail, flood, drought, epidemics, famine,
And by violence and the quarrelling time;
When the elements are out of control, the dependent arising of habitat and inhabitants went wrong;
When the beings in Tibet have to experience the harshest of suffering.
Perfect Guru, with your compassion, for the time being, immediately fling open the door
to a new golden age.
Ultimately, in the palace of dharmakaya, the clear light,
I request that all the obscured, suffering living beings of the three realms have their breath freed,⁴
So that samsara is emptied from its very depths.

Make this request with such devotion that tears stream from your eyes.

Colophon:

At the Crystal Cave of Yarlung, on offering a limitless cycle of tsog and at the urgent request of a number of friends, below the rock Draknyak Gurchok, this prayer was spoken by Longchen Namkhe Naljorpa.⁵

This prayer can be found in Vol.12 of Jigme Lingpa's *Collected Works* in the text entitled *tshes bcu'i phan yon gsol 'debs*.

Translated by Lama Zopa Rinpoche and dictated to Ven. Jamyang, in Adelaide, and Ven. Ailsa Cameron, in Leura, Australia, in June 2015. Lightly edited by Ven. Ailsa Cameron.

³ Gurus, deities, and dakinis.

⁴ That is, be freed from the suffering of samsara.

⁵ Whose common name is Rigdzin Jigme Lingpa.